

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	Koshika foundation Building block of life.	
APPLICATION No.: आवेदन संख्या :	V/0219/1088	APPLICATION DATE: आवेदन तिथि	 PHOTOGRAPH	
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम	Mohan Singh	AGE-YEARS वय-वर्ष	62 M	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/स्त्री का नाम	S/o Jayakram			
PRESENT RESIDENCE ADDRESS: बड़मान आवासीय पता Vill- Bhaku, Teh- Mat District - Mathura, U.P. 281209		PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: बड़मान आवासीय पता Same as above		
OCCUPATION: बदलाव	Labourer	MARRIED (प्रियतंत्र) / UNMARRIED (अविवाहित) (Attach Proof of Income) (आप का साथ संलग्न) NA		
TOTAL ANNUAL INCOME: कूल वार्षिक आय	NA			
PAN No. स्टार्ट खाता संख्या				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप अय कर दिते हैं (जो मान्य हो उस पर सही का निशाच लगायें)		Yes / No हाँ / नहीं	✓	
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1	Ram Bhakar	50	F	Wife
2	Bhagwan Singh	25	M	Son
3	Sunita	20	F	Daughter
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विवरित आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गवीं रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (इकान पत्र की स्थापत्ति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अप्य आय की प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की स्थापत्ति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) ठप्पोकर्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की स्थापत्ति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साथ	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये विवरी का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/झाइकर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न			
	RE - P.D.			
	LE - IMSC			
	Surgery - LP SICCU TNL			
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ती गई सहायता राशि		
1.	SCEH			

**DECLARATION by APPLICANT:** नवाचक द्वारा घोषित करता है।

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance liable for rejection/cancellation.  
 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.  
 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

1) मैं प्राप्त करता हूँ कि इस प्राप्ति से दिये गए सभी वित्तीय मर्जी बहुताये को अद्यता उपलब्ध नहीं है। यदि, यहाँ विकास का उपलब्ध राशि बनता है तो मेरी समाप्ति वित्ती जा सकती है।  
 2) मेरी द्वारा यो समझता होता "सामाजिक कार्यवाही", ये सभी चार चीज़े हैं, उचित समय के लिए उत्तीर्ण को दृष्टि के सिवे किया जाना चाहिए, यो इस द्वारा देखा जाए है।  
 3) मैं दृष्टि बनता हूँ कि वित्ती वित्तीय दृष्टि की ओर है, जो दृष्टि का विविधता वा विभाग वित्ती वित्ती वित्तीय दृष्टि की ओर है और वह ही विविधता में दृष्टि।

**AGREEMENT by APPLICANT (ग्रंथाता का सम्मेलन)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रति या अपने हालाता का घोटांकी की छाप संवाद, मैं (अलंकार) अर्थी साझेकरी की उमिं करता हूँ इस "कौशिका कालादेवा और उसके ज्ञानीयों" की अधिकृत काला हूँ कि ये यह जग, परम, घोटांकी और ये विवाह इस प्रति मैं खोलता है, यांत्र "कौशिका" प्रवर्ण, चाल, बदलाव एवं उसके उपर्युक्त गीतिशीर्षों वाले भवतिमवानों के द्वितीय किसी भी प्रत्यक्ष वास्तव नहीं हो ज्ञातित करने के लिए अभिवृद्ध है। ये चाल का विवाह ये इतना की नहीं या बाहर में बदलने के लिए "कौशिका कालादेवा" व नवाची तात्त्विकता है।
  - 2) मैं (अलंकार) इस बात में भावना हूँ कि ये यह जग, परम, घोटांकी और विवाह जैसे कि यात्राएँ के उत्तरार्थों से उत्तीर्ण हैं जुहो सबक: सदाचार का इकायर यही बचता। इस सम्बन्ध में "कौशिका" एवं उसके अधिकारी का विविध अधिकार और अधिकारी होणा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

માર્ગદર્શક ના માટે જ પિલો



AGREEMENT by HOSPITAL (संक्षेप द्वारा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/cases from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अवधि, रामेन्द्र को एक ऐसा प्रयोगशाला का "प्रतिक्रिया कार्यालय" दे दिया गया था जिसमें वही जानी है जिसे वह (एडमल) दिन उठने से पहले वह प्रतिक्रिया करते हैं।

- 1) यह कि न हो सकता है कि न हो परिवर्तन में विशेष सामग्री किसी ऐसी सामग्री संस्करण का बिंदु होता है जिसे उस एकीभावते में स्थिर रखे रखे है, ऐसी कि हमने "कोशिका कालन्देशन" में विशेषजटीय रूप से सामग्रे में "कोशिका पाइलन्डेशन" इस परर होता है। ऐसे "कोशिका पाइलन्डेशन" इस सामग्री विशेष विशेषकालकाले हेतु मनुष्य नहीं लिख सकता है भी अस्पष्टता लिखी जाने वाली रूपी वाक विशेषकालकाले हेतु मनुष्य नहीं लिख सकता लिखी जाने वाली रूपी वाक वापस देता है कि वास्तविक विशेष वाक उन्हींप्राप्त होता किसी और सामग्री संस्करण का रूपी वाक वापस नहीं लिख सकते।

2. "कोलिका फालन्दरेस" ये ही गई जापानी भौतिक विद्युत प्रणाली की है। यहाँ पर इसका द्वाय ये यह जापान या चिने या पारम्परिका का मूल्य होवे एवं इस इमानाल के बोध का विषय है और "कोलिका फालन्दरेस" द्वाय तिक्के उक्के या जांडे एवं यह नहीं है। इसलिये हमलाल में हेठों को इसके द्वाया और अपने छाने को समझना चाहिए जिसके द्वाया इस इमानाल की होती है।

Dr. ABHISHEK HANDE RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
अधिकारी को ग्राह घोषित

Date of Surgery

08|02|019

UIC1310-00-35572

MC  
Gian

bleu

(Name of Dr. & Regn. No. with Smt.  
छात्रा का नाम व प्रत्यक्षा के संदर्भ में

A circular blue stamp with the text "BHRC-Dr. Shanti Eye Care Institute" around the perimeter and "Administrator" in the center.

(Name, Designation & Status of Authorised Signatory  
on behalf of NTPC Ltd.)

FOR INTERNAL USE OF KOSHISHKA FOUNDATION

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
ग्रन्ती वक्ता का संकेत

• 100 •

Safary

SIGNATURE of TRUSTEE 2

中日文对照

Sincere